

SINTESI DELLE NORME DI COMPORTAMENTO PER LA PREVENZIONE DA CONTAGIO COVID-19 PER GLI UTENTI DELLE PALESTRE SCOLASTICHE IN ORARIO EXTRASCOLASTICO

CODE OF CONDUCT FOR USERS OF SCHOOL HALLS/GYMS AFTER SCHOOL HOURS TO PREVENT THE SPREAD OF COVID-19

ZUSAMMENFASSUNG DER VERHALTENSREGELN ZUR VERMEIDUNG EINER ANSTECKUNG MIT COVID-19 FÜR DIE BENUTZER DER SCHULTURNHALLEN AUSSERHALB DER SCHULZEITEN

ملخص قواعد السلوك للوقاية من عدوى جائحة كوفيد-91 لمستخدمي الصالات الرياضية المدرسية خارج ساعات اليوم الدراسي

Non puoi accedere all'impianto se sei in stato di quarantena, salvo esibire i documenti di guarigione rilasciati dalla ASL
Access to the premises is forbidden if you are under quarantine, unless you submit the documents issued by the Local Healthcare Agency attesting your recovery
Sie erhalten keinen Zutritt zur Anlage, wenn Sie in Quarantäne sind, außer Sie können ein vom Gesundheitsamt ausgestelltes, gültiges Gesundheitszeugnis vorweisen
 لا يمكنك الدخول إلى المنشأة إذا كنت في حالة الحجر الصحي، إلا إذا قمت بإظهار وثائق التعافي الصادرة عن هيئة الصحة المحلية ASL

Mantieni la distanza di almeno 1 mt in caso di assenza di attività fisica
Keep a distance of at least 1 meter, when you are not training
Halten Sie mindestens 1 m Abstand, zu anderen Menschen ohne körperliche Aktivität
 حافظ على مسافة 1 م على الأقل كمسافة اجتماعية في حالة عدم وجود نشاط بدني

Riponi indumenti e oggetti personali (compresa la mascherina) nella tua borsa
Place your clothes and personal items (including your mask) inside your bag
Verstauen sie persönliche Kleidung und Gegenstände (darunter die Maske) in Ihrer Tasche
 ضع الملابس والأغراض الشخصية (بما في ذلك القناع) في حقبتك

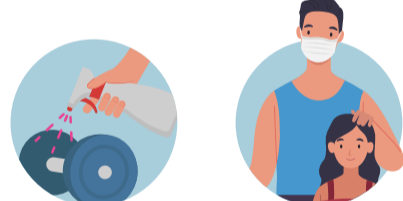
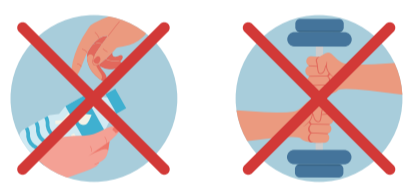
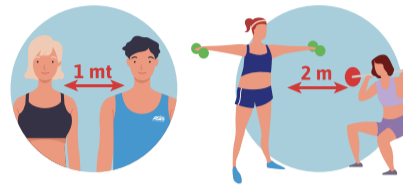
Evita abbracci e strette di mano
Avoid hugs and handshakes
Vermeiden Sie Umarmungen und Händeschütteln
 تجنب العناق والمصافحة باليد

Se devi tossire o starnutire, usa il fazzoletto o l'incavo del braccio
Cough or sneeze into a handkerchief or the crook of your arm
Husten oder niesen Sie in ein Taschentuch oder in die Armbeuge
 إذا كنت بحاجة إلى السعال أو العطس، فاستخدم المنديل أو تجويف الذراع

Evita l'uso promiscuo di bicchieri o bottiglie
Do not share glasses or bottles
Vermeiden Sie den gemeinsamen Gebrauch von Gläsern oder Flaschen
 تجنب الاستخدام المختلط للأكواب أو الزجاجات

Disinfetta gli attrezzi ed i tuoi effetti personali
Sanitize the equipment and your personal belongings
Desinfizieren Sie die Geräte und Ihre persönlichen Gegenstände
 طهر الأدوات وممتلكاتك الشخصية

Utilizza tribune e panchine con adeguato distanziamento, o per posare la tua borsa
Place your bag on the stands and benches, suitably distanced
Nutzen Sie die Tribünen oder Bänke mit ausreichendem Abstand um Ihre Tasche abzustellen
 استخدم المدرجات والمقاعد مع الحفاظ على مسافات اجتماعية كافية أو مناسبة لوضع حقبتك



Non puoi accedere all'impianto se tu o qualcuno dei tuoi conviventi ha più di 37,5 °C di febbre
Access to the premises is forbidden if you or one of your cohabitants is running a fever higher than 37.5 °C
Sie erhalten keinen Zutritt zur Anlage, wenn Sie oder einer Ihrer Mitbewohner mehr als 37,5°C Fieber hat
 لا يمكنك الدخول إلى المنشأة إذا كنت أنت أو أي من رفقاءك مصابين بالحمى بأكثر من 37.5 درجة مئوية

Mantieni la distanza adeguata all'intensità dell'esercizio, comunque non inferiore ai 2 mt
Keep a suitable distance while training, and in any case no less than 2 meters
Halten Sie Abstand entsprechend der Intensität der Betätigung, in jedem Fall nicht weniger als 2 m
 حافظ على المسافة المناسبة لقوة التمرين، ولكن ليس أقل من 2 متر

Lavati o detergi frequentemente le mani
Wash or sanitize your hands frequently
Waschen oder reinigen Sie regelmäßig Ihre Hände
 اغسل أو نظف يديك بشكل متكرر

Non toccarti naso, bocca ed occhi con le mani
Do not touch your nose, mouth and eyes with your hands
Berühren Sie Nase, Mund und Augen nicht mit den Händen
 لا تلمس أنفك أو فمك أو عينيك بيديك

Utilizza i contenitori del rifiuto residuo per i fazzoletti monouso, i guanti e le mascherine
Use the residual waste bins to throw disposable tissues, gloves and masks
Verwenden Sie die Restmüllbehälter für Einwegtaschentücher, Handschuhe und Masken
 استخدم حاويات النفايات المتبقية للمناديل أحادية الاستعمال والقفازات والأقنعة

Evita l'uso promiscuo di attrezzi sportivi e/o altri dispositivi
Do not share sports equipment and/or other devices
Vermeiden Sie den gemeinsamen Gebrauch von Sportgeräten und/oder anderen Vorrichtungen
 تجنب الاستخدام المختلط للمعدات الرياضية و / أو الأجهزة الأخرى

Gli accompagnatori che gravitano nelle palestre devono sempre indossare la mascherina
All accompanying persons at the gym must always wear the mask
Begleitpersonen im Fitnessbereich müssen immer eine Maske tragen
 يجب على الأشخاص المرافقين المتواجدين حول حوض الاستحمام ارتداء الكمامة

Attenersi ai protocolli pubblicati dalla propria Federazione sportiva o dal proprio Ente di promozione sportiva
Follow the guidelines published by your sports association or organisation.
Halten Sie sich an die Protokolle die von Ihrem Sportverband oder Ihrer Körperschaft für Sportförderung veröffentlicht werden
 اتبع البروتوكولات المنشورة من قبل الاتحاد الرياضي أو هيئة الترويج الرياضي الخاصة بك.

...E PER GLI UTENTI DELLE PISCINE SCOLASTICHE IN ORARIO EXTRASCOLASTICO

...AND FOR USERS OF SCHOOL SWIMMING POOLS AFTER SCHOOL HOURS

...UND FÜR DIE BENUTZER DER SCHULSCHWIMMBÄDER AUSSERHALB DER SCHULZEITEN

...ولمستخدمي حمامات السباحة المدرسية خارج ساعات اليوم الدراسي



Capienza massima bagnanti in vasca: 10

Maximum swimmers capacity in the pool: 10

Maximale Badegastkapazität im Becken: 10

السعة القصوى لمستخدمي الحمام: 10



Presenza massima allenatori/istruttori a bordo vasca: 2

Maximum trainers/coaches capacity by the pool: 2

Maximal zulässige Anzahl an Trainern/Schwimmlehrern am Beckenrand: 2

أقصى حضور للمدربين / المعلمين على جانب حمام السباحة: 2



In acqua è assolutamente vietato: starnutire, sputare, soffiarsi il naso o urinare

It is absolutely forbidden to: sneeze, spit, blow your nose or pee in the swimming pool
Folgendes ist im Wasser absolut verboten: Niesen, spucken, sich die Nase schnäuzen oder urinieren

يُمنع منعاً باتاً في الماء: العطس أو البصق أو نفخ الأنف أو التبول

Indossa sempre la mascherina, salvo per il nuoto, la doccia o se la distanza dagli altri utenti è superiore al metro
Always wear your mask, except when swimming, taking a shower or if the distance from other people is more than 1 m

Tragen Sie immer eine Maske, außer beim Schwimmen und Duschen oder wenn der Abstand zu den anderen Gästen mehr als einen Meter beträgt
 قم دائماً بارتداء الكمامة، باستثناء وقت السباحة أو الاستحمام أو إذا كانت مسافة التباعد الاجتماعي من المستخدمين الآخرين أكثر من 1 متر

Accedi al piano vasca passando obbligatoriamente dalla vaschetta lava piedi

Access the pool area from the foot bath
Gehen Sie erst zum Beckenbereich, nachdem Sie Ihre Füße im Fußwaschbecken desinfiziert haben
 قم بالدخول إلى أرضية الحمام بالمرور عبر حوض غسل القدمين

Fai la doccia saponata prima di entrare in vasca

Before entering the pool, **take a shower with soap**
Duschen Sie mit Seife in den Sanitärbereichen, bevor Sie in das Becken steigen
 خذ دشناً باستخدام الصابون قبل دخول حوض الاستحمام

